



C/Auzolan 2B-bajo (20303) IRUN
Telf.943.635271 - Fax 943.635193
www.valvulaszubi.com - zubialvulaszubi.com

CERTIFICADO DE CONFORMIDAD ATEX 94/9/CE

DECLARATION OF CONFORMITY ATEX 94/9/CE

Valvulas Zubi S.L. declara que:

El alcance de la normativa ATEX es para aquellos "Aparatos" definidos en la letra a) del apartado 3 del artículo 1, caracterizados por tener una fuente potencial de ignición. Por tanto las VÁLVULAS DE GUILLOTINA, MEMBRANA, RETENCIÓN y COMPUERTA definidas en el CATÁLOGO DE VÁLVULAS (edición en vigor) de VALVULAS ZUBI S.L. que no lleven incorporado ningún dispositivo con una fuente potencial de ignición (por ejemplo un motor), no están sujetos a la normativa ATEX 94/9/CE al no estar dentro de su alcance. Por lo tanto, VALVULAS ZUBI declara que cumple con los requisitos de la Directiva relativa a los aparatos y sistemas de protección para uso en atmósferas potencialmente explosivas 94/9/CE (ATEX), Grupo II Categoría 3 (Zonas 2 y 22).

Valvulas Zubi S.L. declares that:

The target of ATEX directive is for those "Instruments" mentioned in letter a) of paragraph 3 of article 1, which may have a potential ignition source. Our KNIFE GATE VALVES, DIAPHRAGM VALVES, CHECK AND PENSTOCKS from VALVULAS ZUBI S.L. General Catalogue (edition in force) which do not incorporated any potential ignition equipment (by example electric actuator), are not under the ATEX 94/9/CE Directive. In conclusion, VALVULAS ZUBI declares that all our valves fulfill the requirements of the EQUIPMENT AND PROTECTIVE SYSTEMS INTENDED FOR USE IN POTENTIALLY EXPLOSIVE ATMOSPHERES DIRECTIVE 94/9/CE (ATEX), Group II Category 3 (Zones 2 & 22).

Firma / Signature

Nombre / Name
Santiago Usabarrena

Cargo / Position
Director Gerente / Managing Director
VALVULAS ZUBI, S. L.

N.I.F.: B-20/584033

O/ Auzolan, 2 B, bajo
20303 IRUN (Guipúzcoa)

Tel.: (943) 63.52.71 • Fax: (943) 63.51.93

Fecha / Date

IRUN, 08 de Abril de 2.008